

Prantsusmaa-Mornant: Laste päevaholdusteenused

OJ S 116/2022 17/06/2022

Muutmise teade

Teenused

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/23/EL

I osa: Hankija/võrgustiku sektori hankija

I.1. Nimi ja aadressid

Ametlik nimetus: Communauté de communes du Pays Mornantais

Riiklik registreerimisnumber: 24690074000035

Postiaadress: 50, av du Pays Mornantais- CS 40107

Linn: Mornant

NUTS kood: FRK26 Rhône

Sihtnumber: 69440

Riik: Prantsusmaa

Kontaktisik: céline poreaux

E-post: c.poreaux@cc-paysmornantais.fr

Telefon: +33 478449857

Internetiaadress(id):

Üldaadress: <https://www.cc-paysmornantais.fr>

Hankijaprofiili aadress: <https://www.achatpublic.com>

II osa: Ese

II.1. Hanke kogus või ulatus

II.1.1. Nimetus

Délégation de service public affermage pour la gestion des dix crèches communautaires de la Communauté de communes du pays mornantais

Viitenumber: DSP N°2018-01

II.1.2. CPV põhikood

85312110 Laste päevaholdusteenused

II.1.3. Lepingu liik

Teenused

II.2. Kirjeldus

II.2.1. Nimetus

Délégation de service public affermage pour la gestion des dix crèches communautaires

II.2.3. Täitmise koht

NUTS kood: FRK26 Rhône

II.2.4. Hanke kirjeldus lepingu sõlmimise ajal

Confier à un prestataire la gestion et l'exploitation des crèches de la communauté de communes du Pays Mornantais. Mode de gestion : affermage. Valeur totale de la concession :

4425680 euros HT. Le contrat prévoit l'exploitation, la gestion, l'entretien de dix crèches mises à la disposition de la COPAMO par ses communes membres (ou propriété de cette dernière) dans le cadre de sa compétence Petite Enfance. La durée de la convention est de 5 ans du 1er janvier 2019 au 31 décembre 2023

II.2.7. Lepingu, raamlepingu, dünaamilise hankesüsteemi või kontsessiooni kestus

Algus: 01/01/2019 Lõpp: 31/12/2023

II.2.13. Teave Euroopa Liidu vahendite kohta

Hange on seotud Euroopa Liidu vahenditest rahastatava projekti ja/või programmiga: ei

IV osa: Hankemenetlus

IV.2. Haldusalane teave

IV.2.1. Käesoleva lepingu kohta avaldatud lepingu sõlmimise teade

Teate number ELTs: [2018/S 227-520441](#)

V osa: Lepingu sõlmimine/kontsessiooni andmine

Hankelepingu nr: DSP n°2018-01

Nimetus:

Délégation de service public en affermage pour la gestion des crèches communautaires

V.2. Lepingu sõlmimine/kontsessiooni andmine

V.2.1. Lepingu sõlmimise/kontsessiooni andmise otsuse kuupäev

25/09/2018

V.2.2. Teave pakkumuste kohta

Leping/kontsessioonileping on sõlmitud ettevõtjate rühmaga: ei

V.2.3. Töövõtja/kontsessioonäri nimi ja aadress

Ametlik nimetus: Société Lyonnaise pour l'Enfance et l'Adolescence

Postiaadress: 14, rue de Montbrilland - cs 83933

Linn: Lyon

NUTS kood: FRK26 Rhône

Sihtnumber: 69416

Riik: Prantsusmaa

Töövõtja/kontsessioonär on VKE: jah

V.2.4. Teave lepingu/osa/kontsessiooni maksumuse kohta

Hanke lõplik kogumaksumus: 4 425 680,00 EUR

VI osa: Lisateave

VI.3. Lisateave

L'association SLEA a fusionner avec l'association Acolade. au 1er novembre 2019. Cette fusion s'est opérée sous la forme d'une absorption par la SLEA de l'association Acolade sans autre modification que le nom.

VI.4. Läbivaatamise kord

VI.4.1. Läubivaatamise eest vastutav organ

Ametlik nimetus: Tribunal administratif de Lyon
Postiaadress: 184, rue Dugesclin
Linn: Lyon
Sihtnumber: 69003
Riik: Prantsusmaa
E-post: greffe.ta-lyon@juradm.fr
Internetiaadress: <http://lyon.tribunal-administratif.fr>.

VI.4.2. Vahendusmenetluse eest vastutav organ

Ametlik nimetus: CCIRA de Lyon
Postiaadress: 79, cours Charlemagne
Linn: Lyon
Sihtnumber: 69002
Riik: Prantsusmaa

VI.4.3. Läubivaatamise kord

Täpne teave läbivaatamismenetluse tähtaegade kohta:
Référé précontractuel : recours possible jusqu'à la signature du marché prévue le 14 octobre 2019. Recours de plein contentieux : recours dans un délai de 2 mois à compter de la publication de l'avis d'attribution du marché.

VI.4.4. Läubivaatamise korra kohta teavet pakkuv asutus

Ametlik nimetus: Tribunal administratif de Lyon
Postiaadress: 184, rue Dugesclin
Linn: Mornant
Sihtnumber: 69440
Riik: Prantsusmaa
E-post: greffe.ta-lyon@juradm.fr
Internetiaadress: <http://lyon.tribunal-administratif.fr>.

VI.5. Käesoleva teate lähetamise kuupäev

14/06/2022

VII osa: Lepingu/kontsessiooni muudatused

VII.1. Hanke kirjeldus pärast muudatusi

VII.1.1. CPV põhikood

85312110 Laste päevahooldusteenused

VII.1.2. CPV lisakood(id)

VII.1.3. Täitmise koht

NUTS kood: FRK26 Rhône

VII.1.4. Hanke kirjeldus

Confier à un prestataire la gestion et l'exploitation des 10 crèches de la communauté de communes du Pays Mornantais. Mode de gestion : affermage. Montant total de la concession : 4 425 680 euros

VII.1.5. Lepingu, raamlepingu, dünaamilise hankesüsteemi või kontsessiooni kestus

Algus: 01/01/2019 Lõpp: 31/12/2023

VII.1.6. Teave lepingu/osa/kontsessiooni maksumuse kohta

Lepingu/osa/kontsessiooni lõplik kogumaksumus: 4 425 680,00 EUR

VII.1.7. Töövõtja/kontsessioonäri nimi ja aadress

Ametlik nimetus: Acolea

Postiaadress: 14, rue de Montbrillant

Linn: Lyon

NUTS kood: FRK26 Rhône

Sihtnumber: 69416

Riik: Prantsusmaa

Töövõtja/kontsessioonär on VKE: jah

VII.2. Teave muudatuste kohta

VII.2.1. Muudatuste kirjeldus

Muudatuste laad ja ulatus (viidates lepingu võimalikele varasematele muudatustele):

Dans le cadre de l'avenant 1, le contrat avait été prolongé jusqu'au 31 décembre 2023. Dans le cadre de cet avenant 2, la convention se terminera le 31 décembre 2023 comme indiquée initialement au contrat initial.

Dans le cadre du dernier paragraphe du document contractuel intitulé : Précisions annexes concernant notre offre technique sur le contrat de concession des 10 Etablissements d'accueil du jeune enfant et du bureau administratif de la COPAMO du 17 juillet 2018, le dernier paragraphe est modifié comme suit : « (...) De plus, nous maintenons la clause de rétribution financière en cas d'excédent dans le contrat. ».

Dans le cadre du contrat : le « Chapitre I : Caractéristiques de la délégation : L'article 2.2 relatif à la mise à disposition des locaux administratifs est modifié comme suit :

A compter du 25 janvier 2022, les locaux administratifs, d'une superficie totale de 83 m² (dont 36.50 m² pour les locaux à usage de bureaux dédiés à ACOLEA et 46.50 m² pour les locaux communs), sont situés Avenue de Verdun (adressage : 7 Avenue du Souvenir) à Mornant au 1er étage de l'ancienne MDR. (Plan et état des lieux en annexe).

Le « Chapitre II : Dispositions générales concernant l'article 5 « Biens de retour » du contrat de délégation de service public relatif à l'affermage des crèches communautaires est complété comme suit : « L'occupation des établissements d'accueil du jeune enfant précisés au présent contrat se fera à titre gratuit.

Par ailleurs, le montant de la valeur locative de chacun a été estimé et inscrit au contrat..

VII.2.2. Muutmise põhjused

Muudatuse vajadus tuleneb olukorrast, mida hoolas hankija ei saanud ette näha (direktiivi 2014/23/EL artikli 43 lõike 1 punkt c, direktiivi 2014/24/EL artikli 72 lõike 1 punkt c, direktiivi 2014/25/EL artikli 89 lõike 1 punkt c)

Muudatuse tegemise põhjuseks olevate asjaolude kirjeldus ja nende asjaolude ettenägematu laadi selgitus:

Modifications apportées suite à la pandémie de COVID 19 qui a induit l'avenant 1. Le présent avenant 2 vient adapter des dispositifs pour poursuivre la prise en compte des impacts de cette pandémie sur le nombre d'enfants présent dans les crèches par rapport aux estimations prévues au contrat initial lors de sa conclusion. Ces spécificités sont extérieures aux parties du contrat, irrésistibles et imprévisibles.

VII.2.3. Maksumuse suurenemine

Lepingu ajakohastatud kogumaksumus enne muudatusi (võttes arvesse võimalikke lepingu varasemaid muudatusi ja hinna muudatusi ning direktiivi 2014/23/EL puhul asjaomase liikmesriigi keskmist inflatsiooni)

Maksumus käibemaksuta: 4 425 680,00 EUR

Lepingu kogumaksumus pärast muudatusi

Maksumus käibemaksuta: 4 425 680,00 EUR